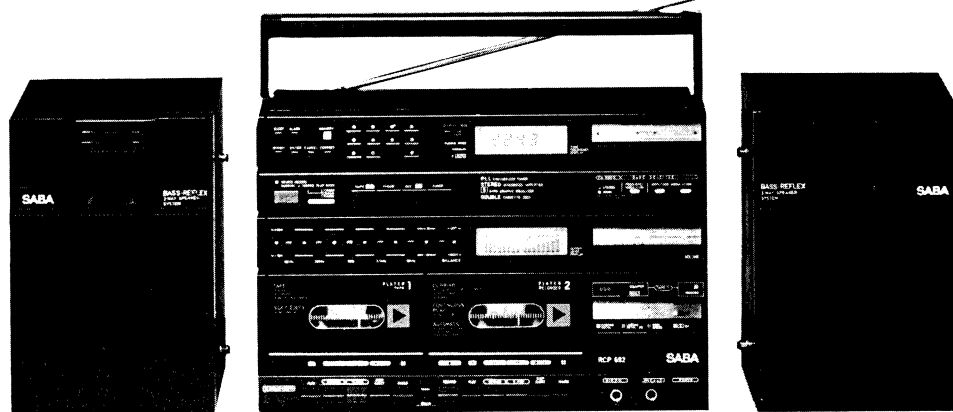




Wichtige Hinweise

Die Sicherheit des Gerätes muß nach einer Reparatur oder Überprüfung erhalten bleiben. Es dürfen deshalb keine konstruktiven Merkmale des Gerätes sicherheitsmindernd verändert werden (z.B. müssen Abdeckungen ordnungsgemäß angebracht sein).

Ersatzteile müssen hinsichtlich ihrer Daten und ihrer Merkmale dem getauschten Teil entsprechen, damit die Sicherheit des Gerätes nicht vermindert wird. Verwenden Sie deshalb nur Original-Ersatzteile.

Avvisi importanti

La sicurezza dell'apparecchio deve rimanere conservata anche dopo una riparazione o un controllo. Perciò non è permesso di variare connotati costruttivi dell'apparecchio in modo che non garantiscono la sicurezza originaria (p.es. gli schemi di protezione devono essere fissati a regola d'arte).

I pezzi di ricambio devono corrispondere al pezzo da sostituire nei loro dati e nei loro connotati per garantire la stessa sicurezza dell'apparecchio. Usate perciò solo ricambi originali SABA.

Important note

The unit must remain safe after repair or checking. Therefore, no design features of the unit may be altered which would result in a reduction of safety (e.g. covers must be properly replaced).

With regards to their data and technical features, spare parts must correspond with the replaced part, so as not to reduce the safety of the unit. Therefore, only use original spare parts.

Recommandations importantes

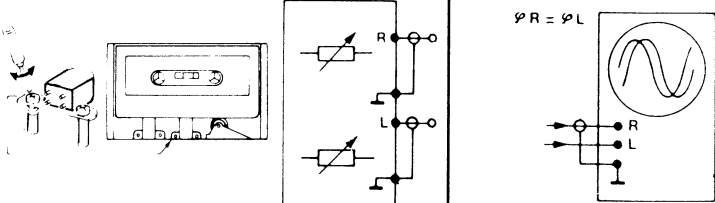
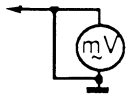
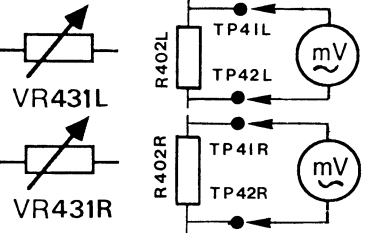
L'appareil doit remplir les mêmes conditions de sécurité après une réparation ou une révision. Aucune caractéristique de construction de l'appareil ne doit donc être modifiée de telle sorte que la sécurité de l'appareil en soit diminuée (par ex., les couvercles doivent être remis en place correctement).

Les caractéristiques et les propriétés des pièces de rechange doivent coïncider avec celles de la pièce qui est remplacée afin de ne pas réduire la sécurité de l'appareil.

N'utilisez donc que des pièces de rechange d'origine.

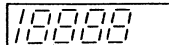
Einstellungen · Regolazioni · Adjustments · Règlage

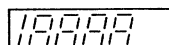
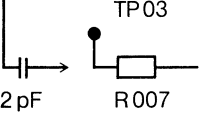
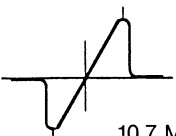
Cassettendeck · Registratore a cassette · Cassette deck · Lecteur cassette

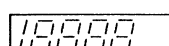
1	Bandzug Tensione del nastro Tape tension Tension de bande		►: 40 ... 60 g/cm ►►, ◄◄: 80 ... 150 g/cm
2	Bandgeschwindigkeit Velocità del nastro Tape speed Vitesse de défilement	1. Frequenzzähler an Lautsprecher 2. Testcassette 3150 Hz wiedergeben 3. Normal: Motorpoti auf Sollgeschwindigkeit 3150 Hz (Tape 1, Tape 2) High Speed: — Taste HIGH SPEED gedrückt — Kollektor Q 1603 (TP 50) an Masse (Motorregelplatte) VR 1602 auf 6300 Hz (Tape 1) VR 1601 auf 6300 Hz (Tape 2)	1. Contatore di frequenza all'altoparlante 2. Riproduzione con cassette di prova 3150 Hz 3. Normal: Potenziometro di motore a velocità nominale 3150 Hz (Tape 1, Tape 2) High Speed: — HIGH SPEED premuto — collegare 0 V a collettore del Q1603 (TP 50) (piastra regolazione motore) — VR 1602 a 6300 Hz (Tape 1) — VR 1601 a 6300 Hz (Tape 2)
3	Tonkopfeinstellung Regolazione di azimuth Azimuth adjustment Réglage d'azimut	 f = 6,3 kHz	
4	Wiedergabepegel Sensibilità di riproduzione Playback sensitivity Gain en lecture	Dolby off Normal tape 400 Hz ① 1 ② 2	① VR 571 R TP45 R VR 571 L TP45 L ② VR 401 R TP45 R VR 401 L TP45 L U = 310 mV ± 10 mV 
5	Vormagnetisierung Corrente di premagnetizzazione Bias adjustment Courant de prémagnétisation	Cr02 POSITION VR431L VR431R	 U = 5,2 mV ± 0,2 mV
6. Aufnahmepegel ① ② 2 1. Generator 400 Hz an Buchse „Line in“ und auf 310 mV an „Line Out“ einstellen. 2. Gerät auf Aufnahme. 3. Pegel muß bei Wiedergabe 310 mV erreichen, sonst Aufnahmepegel mit VR 402 (L), VR 402 (R) nachgleichen. 6. Livello in registrazione ① ② 2 1. Generatore 400 Hz alla boccia „Line in“ e regolare livello su 310 mV alla boccia „Line Out“. 2. Regolare l'apparecchio su registrazione. 3. Il livello in riproduzione deve avere 310 mV, eventualmente correggere il livello di registrazione con VR 402 (sinistra), VR 402 (destra).			
6. Recording level ① ② 2 1. Connect 400 Hz generator to jack „Line in“ and set level for 310 mV at „Line Out“. 2. Set unit for record mode. 3. During playback, the level must reach 310 mV. If necessary, realign the record level using VR 402 (L), VR 402 (R). 6. Enregistrement du niveau ① ② 2 1. Brancher le générateur 400 Hz sur la prise „Line in“ et régler le niveau sur 310 mV à la prise „Line Out“. 2. Mettre l'appareil sur enregistrement. 3. Le niveau doit atteindre 310 mV à la reproduction, éventuellement corriger, le niveau d'enregistrement avec VR 402 (G), VR 402 (D).			

Einstellungen · Regolazioni · Adjustments · Règlage

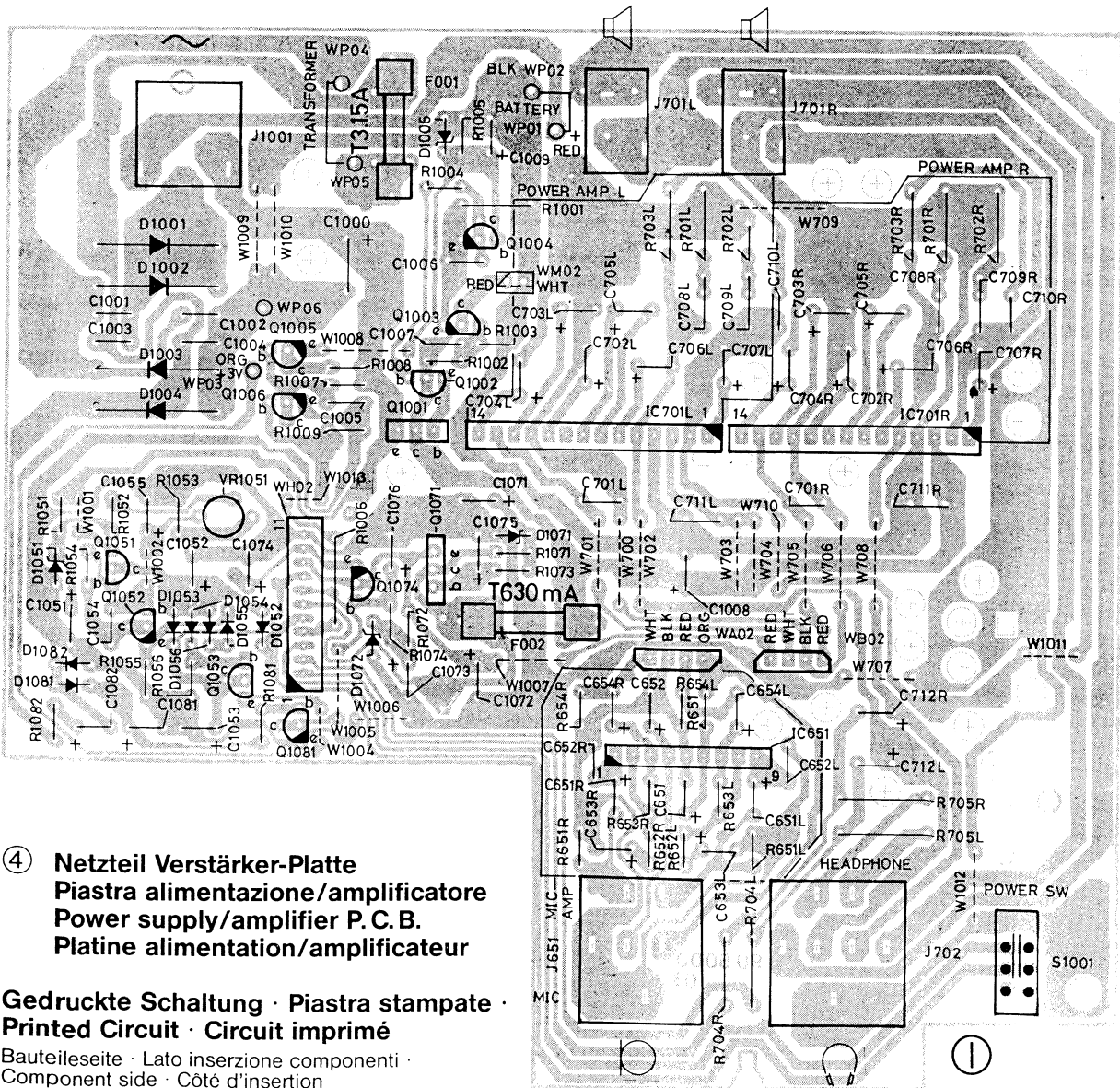
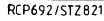
Rundfunkteil · Unità ricevitore · RF-Unit · Partie radio

AM						
		  30% mod.1 kHz 	f		 	 
ZF	1	$V_e \sim 20-100 \text{ mV}$ 	450 kHz		L 201	 TP12 Max.
IF						
FI						
MW	2	$V_e > 500 \mu\text{V/m}$		522 kHz	L 151	$V = 1,4 \text{ V} \pm 0,5$  TP05
	3			1611 kHz	Check-control	$V = 7,5 \text{ V} \pm 0,5$  TP05
	4		603 kHz	603 kHz	 L 101	 TP12 Max.
PO	5		1404 kHz	1404 kHz	CT 101	
LW	6			146 kHz	L 152	$V = 1,4 \text{ V} \pm 0,5$  TP05
	7			290 kHz	Check-control	$V = 6,7 \text{ V} \pm 0,5$  TP05
GO	8	$V_e > 1000 \mu\text{V/m}$	170 kHz	170 kHz	 L 101	 TP12 Max.
	9		270 kHz	270 kHz	CT 102	

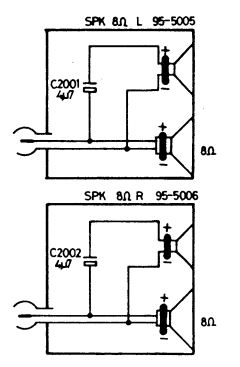
FM						
		 	f		 	 
ZF	1	 $> 3 \text{ mV}$  2 pF R 007	10,7 MHz		L 202	 TP13 10,85  sym. max. 10,55 10,7 MHz
IF						
FI						
FM	2	 $> 10 \mu\text{V}$		87,5 MHz	L 051	$V = 1,3 \text{ V} + 0,3$  TP05
	3			108 MHz	CT 051	$V = 7,3 \text{ V} - 0,3$  TP05
	4		90 MHz	90 MHz	L 001/002	Max.
MF	5		106 MHz	106 MHz	CT 001/002	

STEREO DECODER						
		 	f			 
	1	$V_e > 10 \mu\text{V}$ Mono	98 MHz	98 MHz	VR 301	 TP06 F = 76 kHz
				S 807: Stereo		

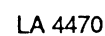
**Abgleichlageplan · Posizione regolatori di servizio ·
Positionsplan for alignment · Plan de position d'alignment**



③ **Ton-Bedienteil · Comandi · Tone Controls · Commandes**
 ④ **Netzteil/Verstärker · Alimentazione Amplificatore · Power supply/amplifier · Alimentation/amplificateur**
 ⑤ **Motorregelung · Regolazione motore · Motor-control · Regulation moteur**

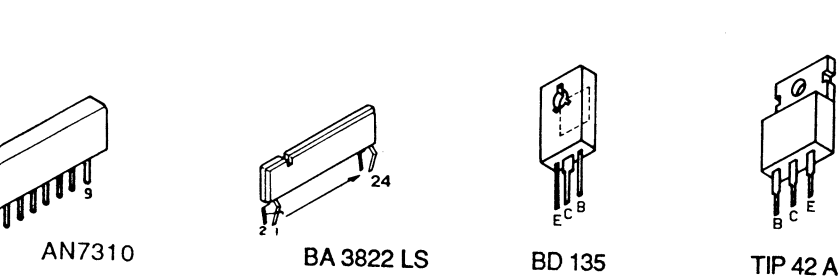
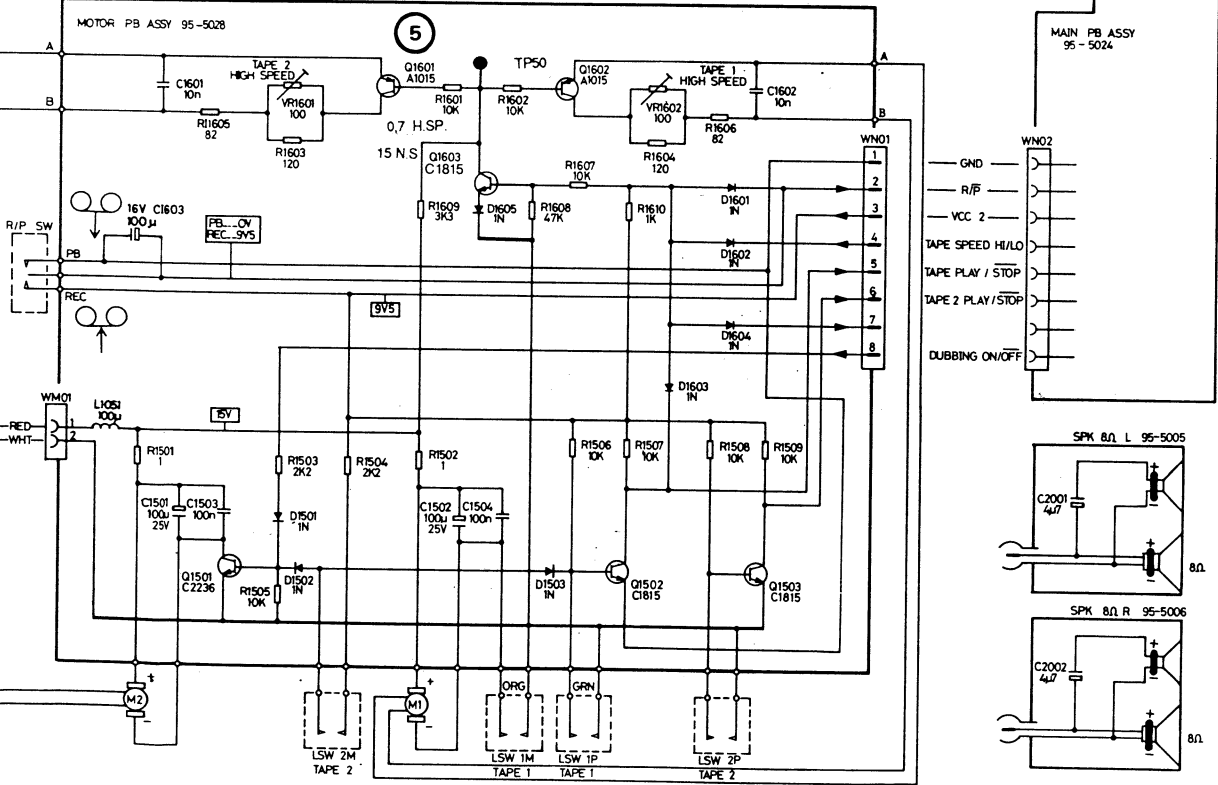
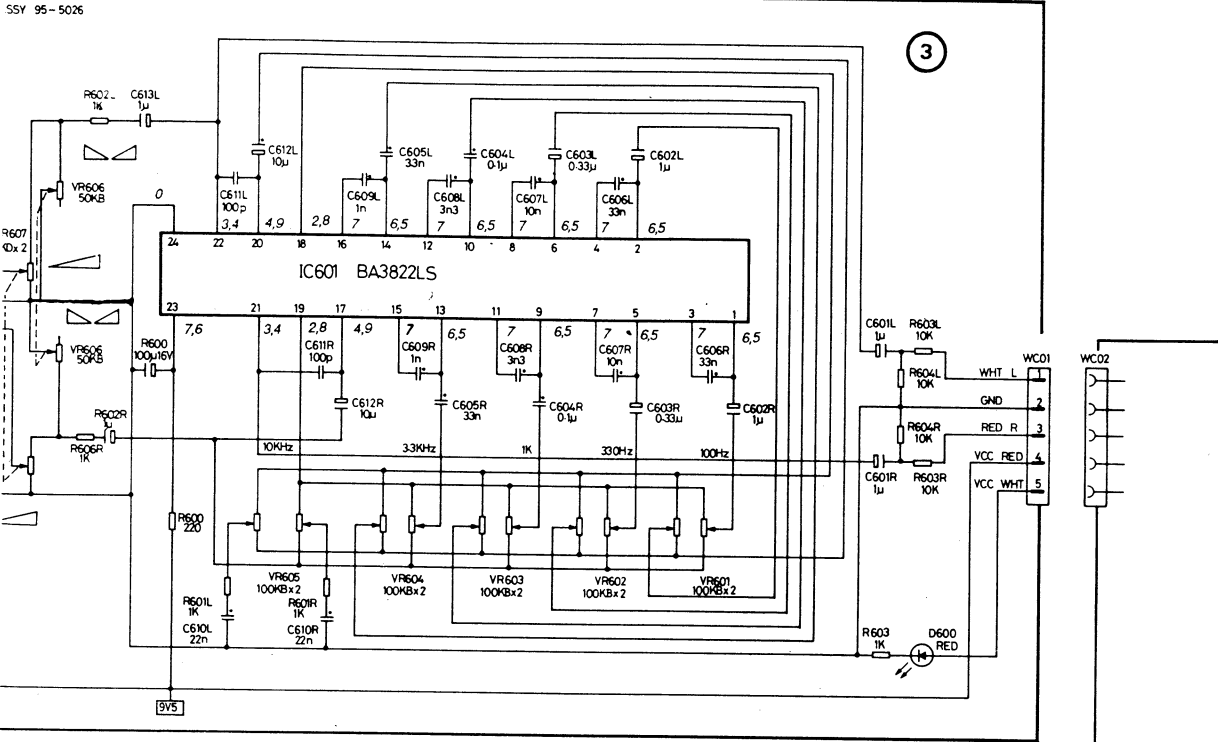


1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
14	7,9	15,6	0	8	14	0,2	1,1	0	15,6	0	1	0	1

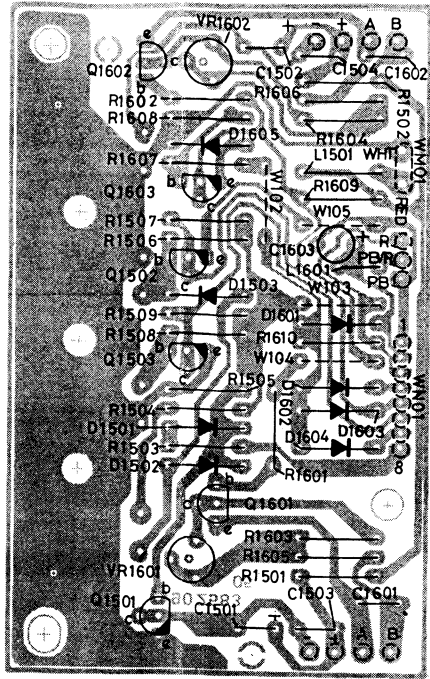


2SA 950
2SA1015
2SC1815
2SC1959
2SC2236

Itbild · Schema · Circuit diagram · Schéma
n-Bedienteil · Comandi · Tone Controls · Commandes
etzteil/Verstärker · Alimentazione Amplificatore ·
wer supply/amplifier · Alimentation/amplificateur
motorreglung · Regolazione motore · Motor-control · Regulation moteur

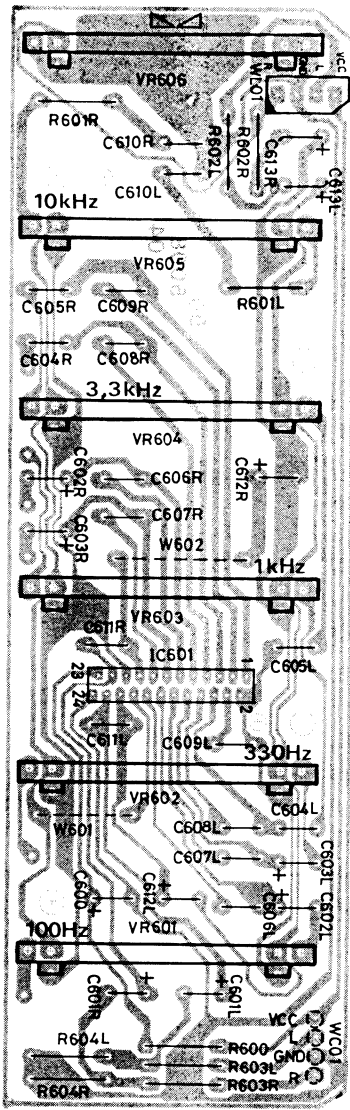


2SA 950
2SA1015
2SC1815
2SC1959
2SC2236



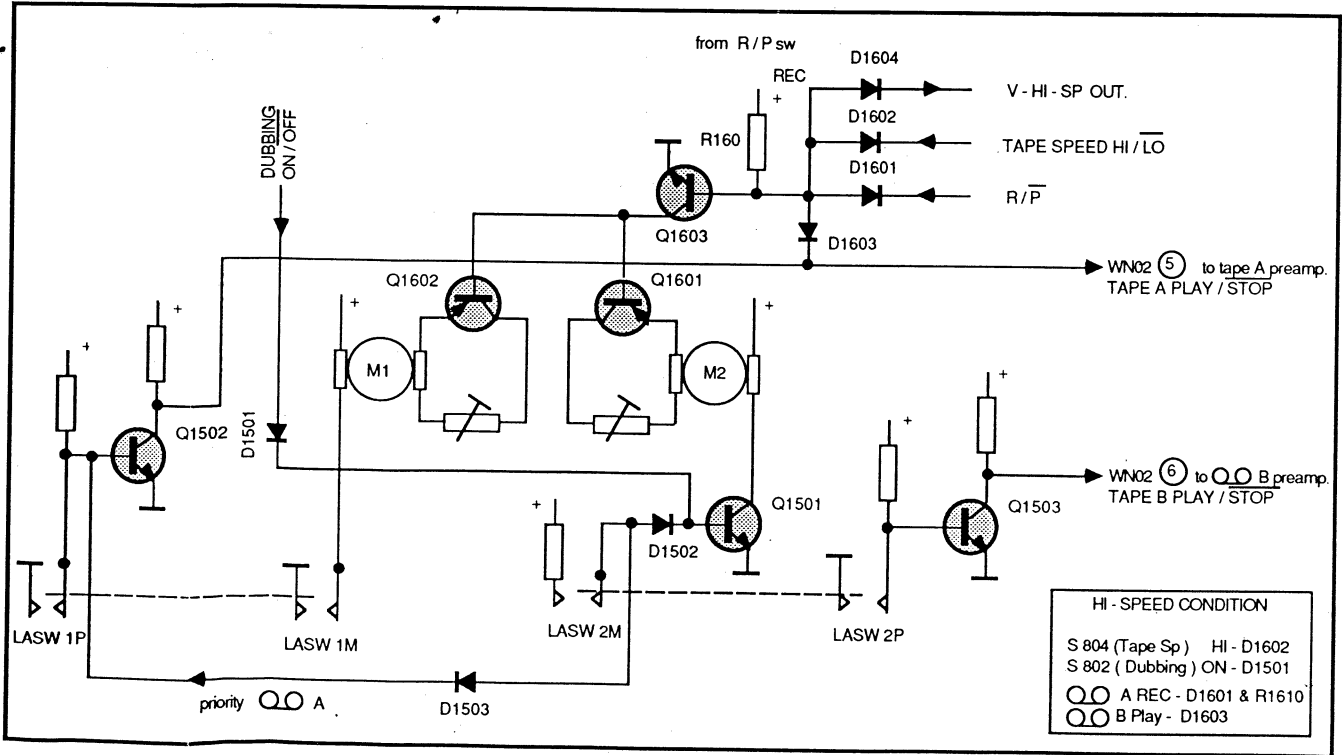
Motorregelplatte
Piastra regolazione motore
Motor-control P.C.B.
Platine regulation moteur

Gedruckte Schaltung · Piastra stampate ·
Printed Circuit · Circuit imprimé
Bauteileseite · Lato inserzione componenti ·
Component side · Côté d'insertion



Ton-Bedienteilplatte
Piastra comandi
Tone Operation P.C.B.
Platine commandes

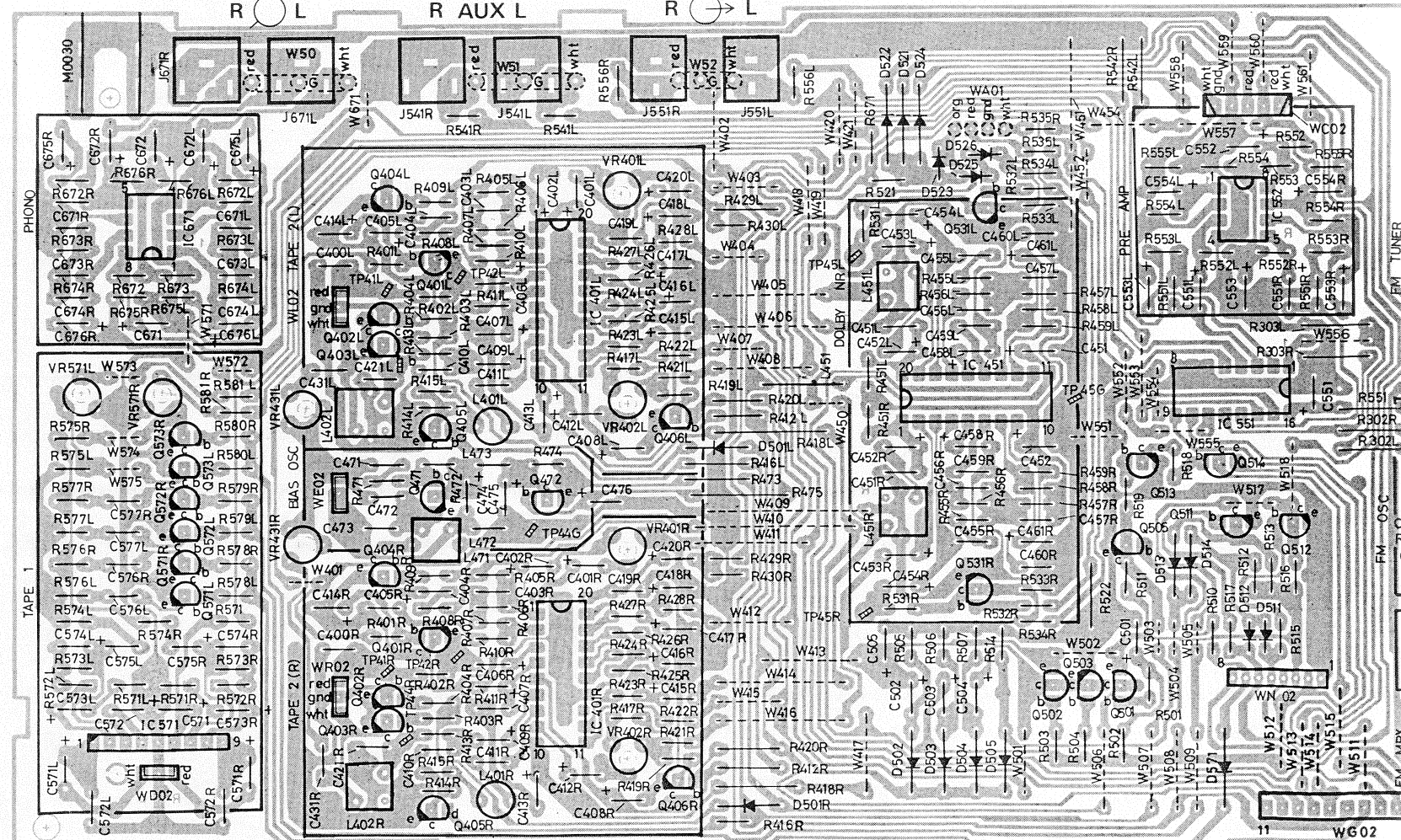
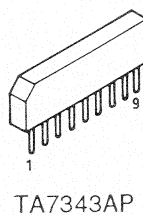
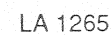
Blockschaltbild · Schema a blocchi · Block diagram · Schéma synoptique
Motor-Schaltung · Commutatore motore · Motor switching · Commutations moteur



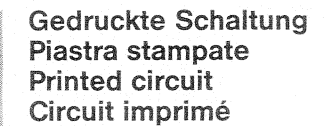



K83

 2SA1015
 2SC1815
 2SC1923



① Rundfunkteil · Unita ricevitore · RF-Section · Partie radio



Bauteileseite
Lato componenti
Component side
Côté composants

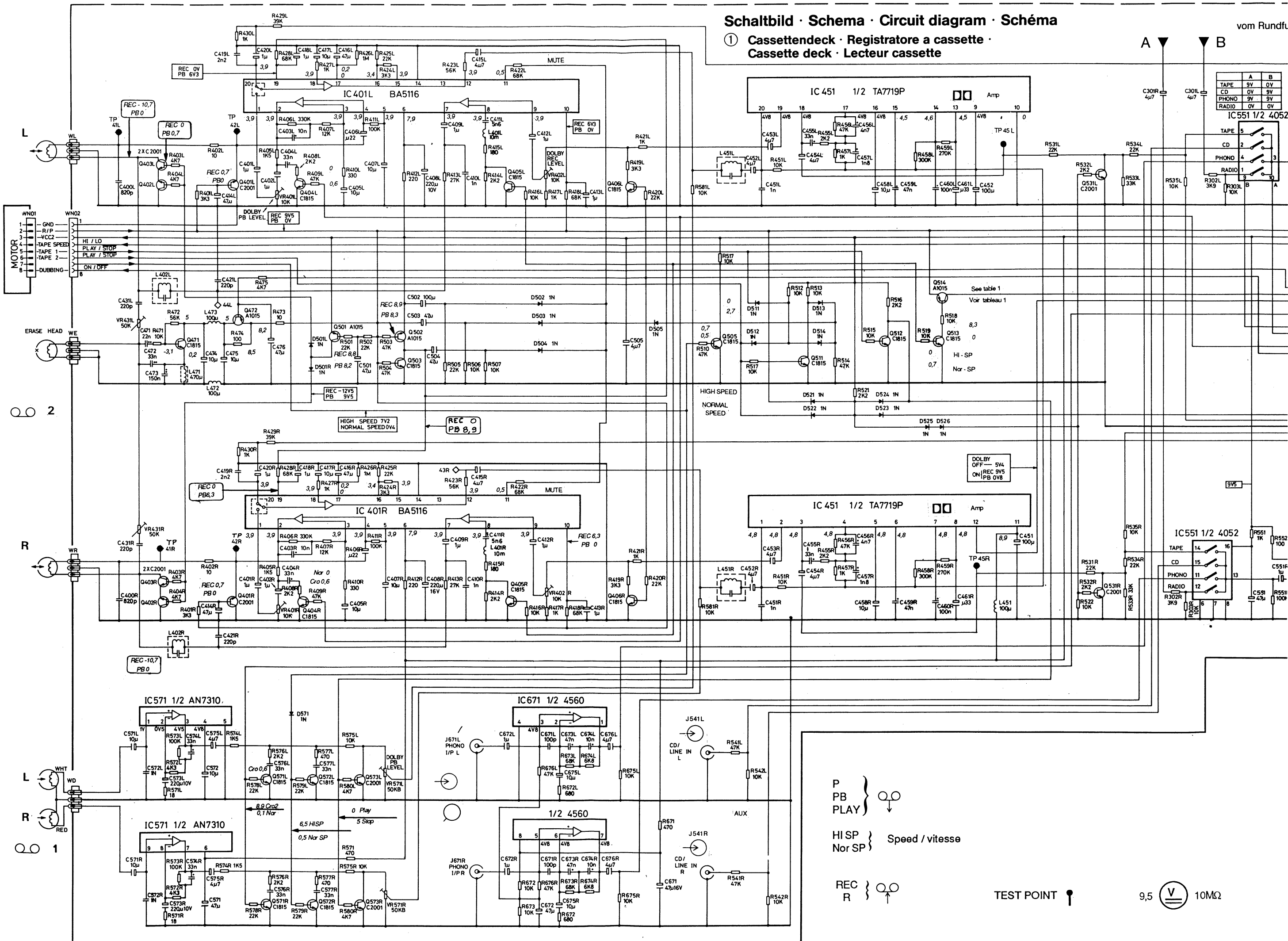
①
Grundplatte
Piastra principale
Main P. C. B.
Platine principale

Schaltbild · Schema · Circuit diagram · Schéma

① Cassettendeck · Registratore a cassette ·
Cassette deck · Lecteur cassette

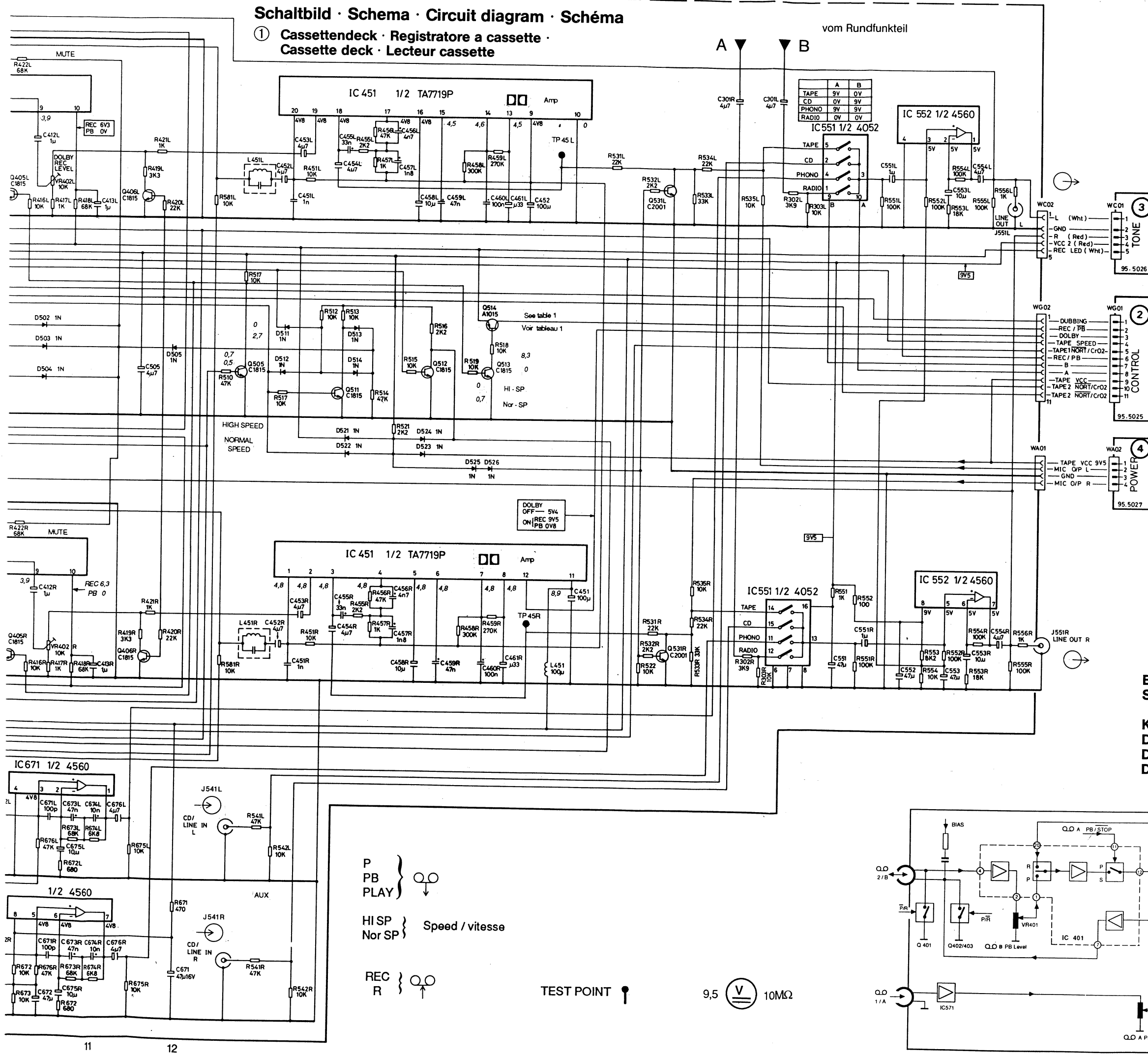
vom Rundfu

A B



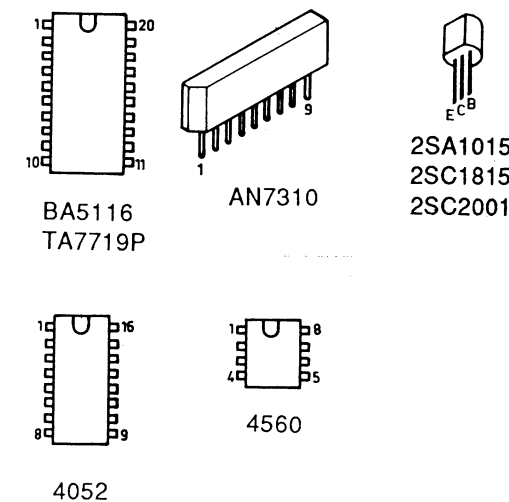
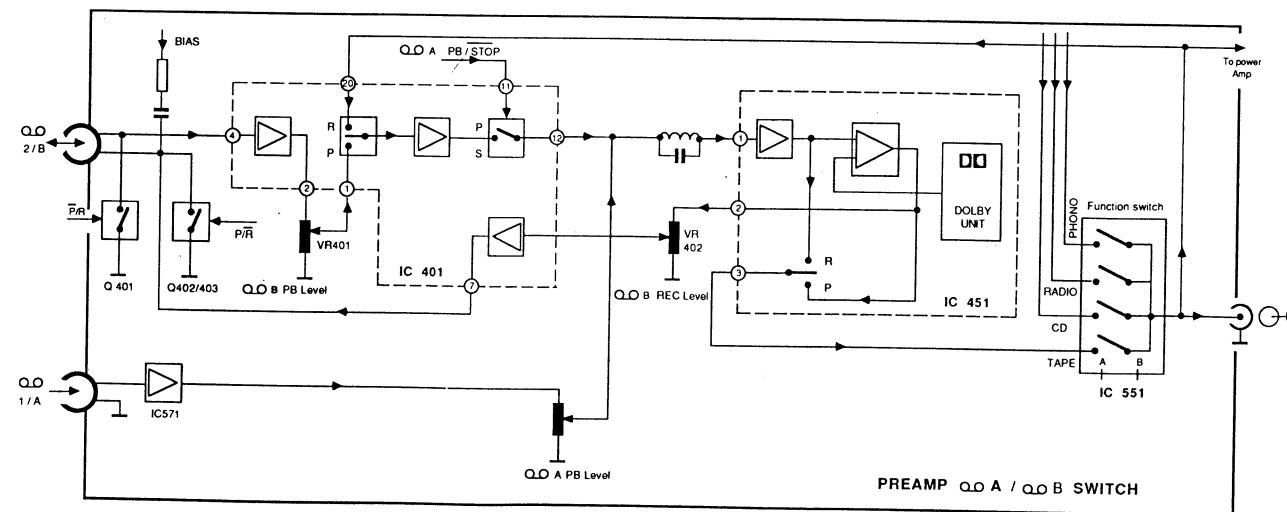
Schaltbild · Schema · Circuit diagram · Schéma

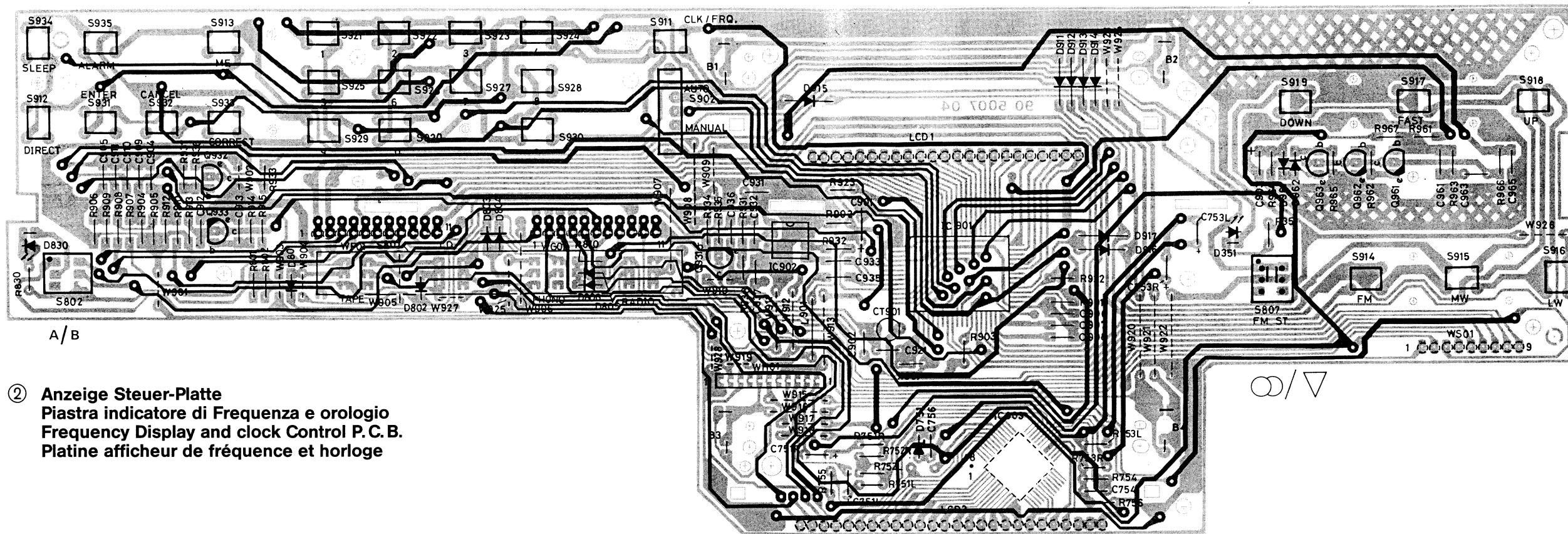
① Cassettendeck · Registratore a cassette · Cassette deck · Lecteur cassette



Blockschaltbild · Schema a blocchi · Block diagram · Schéma synoptique

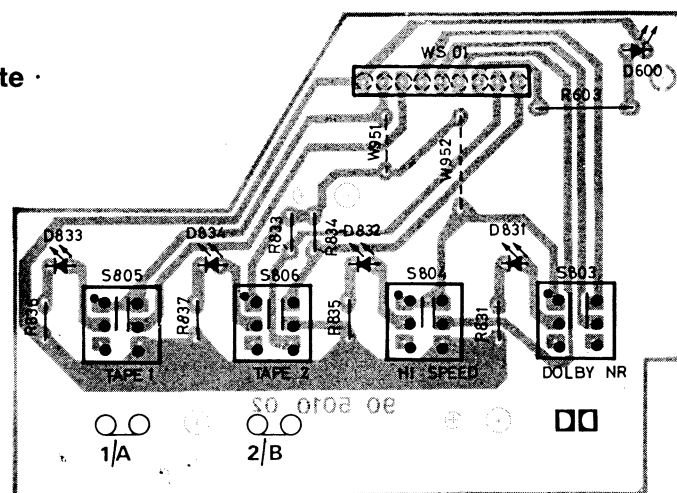
Kopie/Wiedergabe/Aufnahme
Duplicazione/Riproduzione/Registrazione
Dubbing/Playback/Record
Duplication/Lecture/Enregistrement





② Anzeige Steuer-Platte
Piastra indicatore di Frequenza e orologio
Frequency Display and clock Control P.C.B.
Platine afficheur de fréquence et horloge

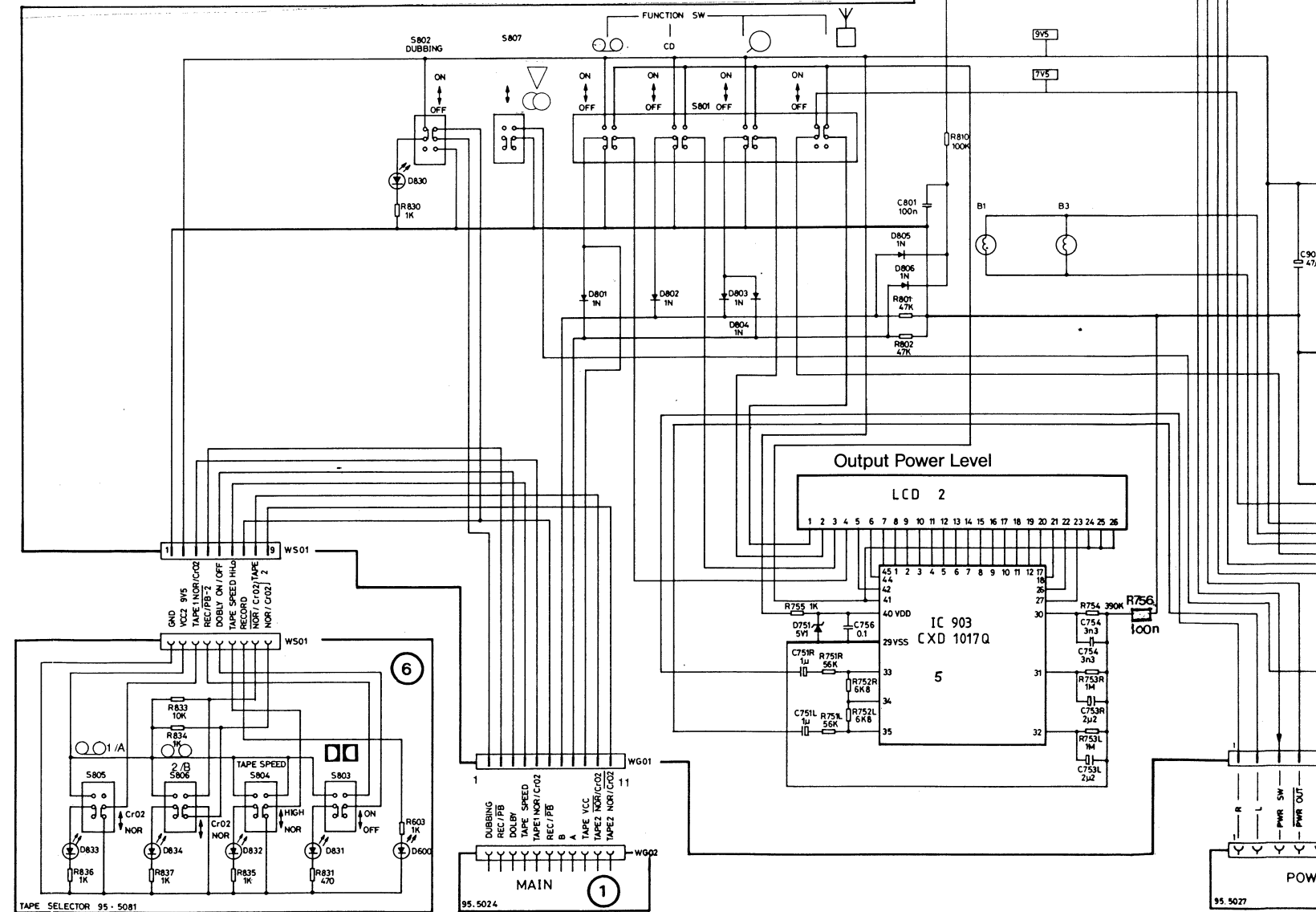
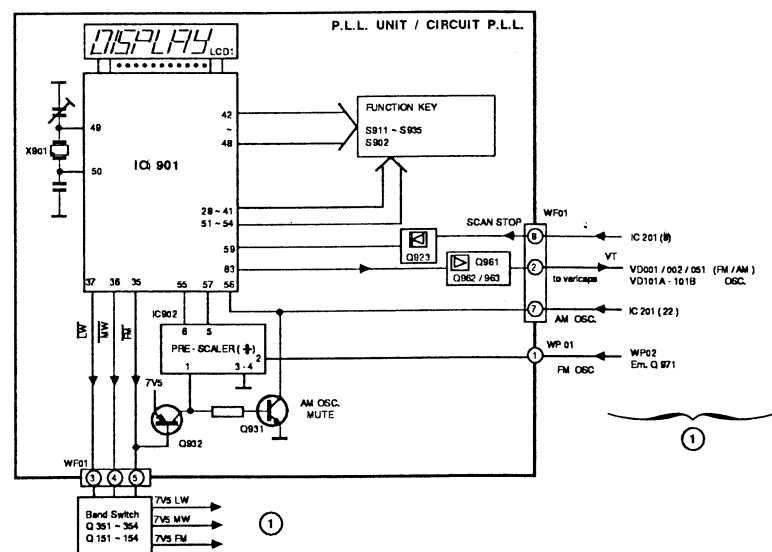
Gedruckte Schaltung · Piastra stampate ·
Printed Circuit · Circuit imprimé
Bauteileseite · Lato inserzione componenti ·
Component side · Côté d'insertion



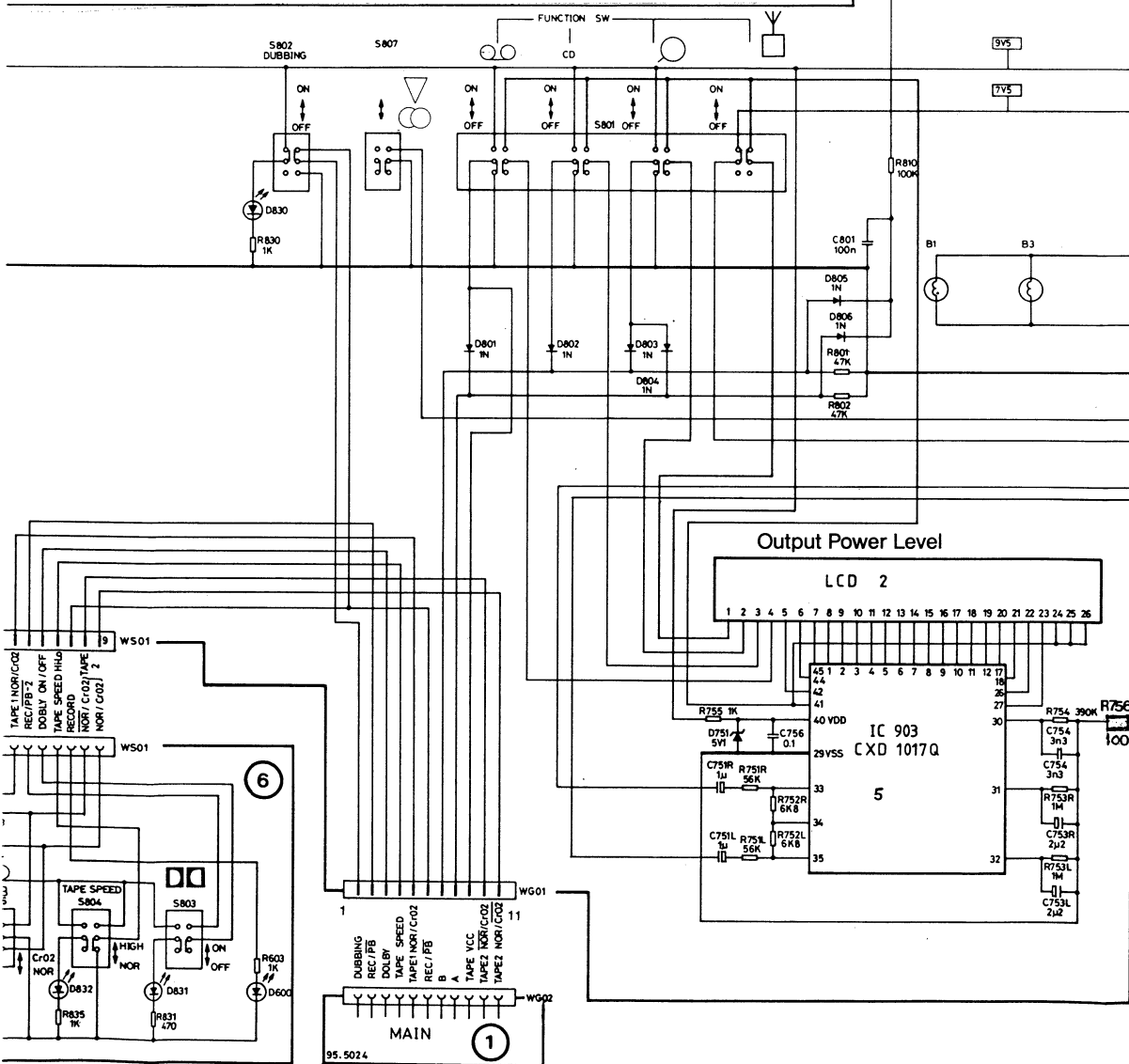
⑥ Funktionsschalter Platte
Piastra selettore di funzioni
Function switch P.C.B.
Platine selecteur de fonctions

Blockschaltbild · Schema a blocchi ·
Block diagram · Schéma synoptique

Frequenzanzeige
Indicatore di frequenza
Frequency Display
Afficheur de fréquence

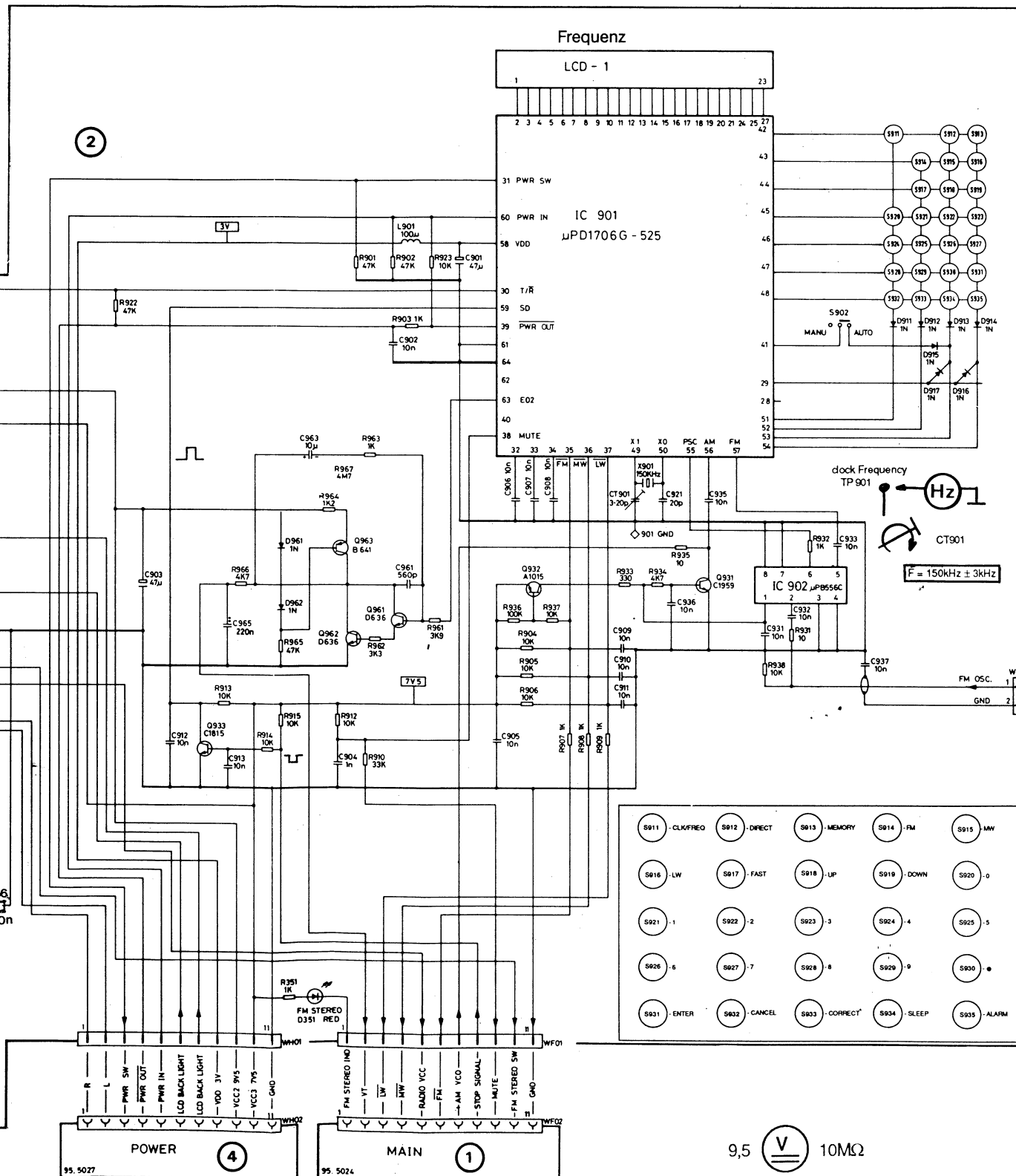


Schaltbild · S
② Frequenz-U
Frequency
⑥ Funktionss
Function sv



② **Frequenz-Uhrenanzeige Steuerung · Indicatore di frequenza e orologio ·
Frequency-Clock Display Control · Afficheur de fréquence et horloge**

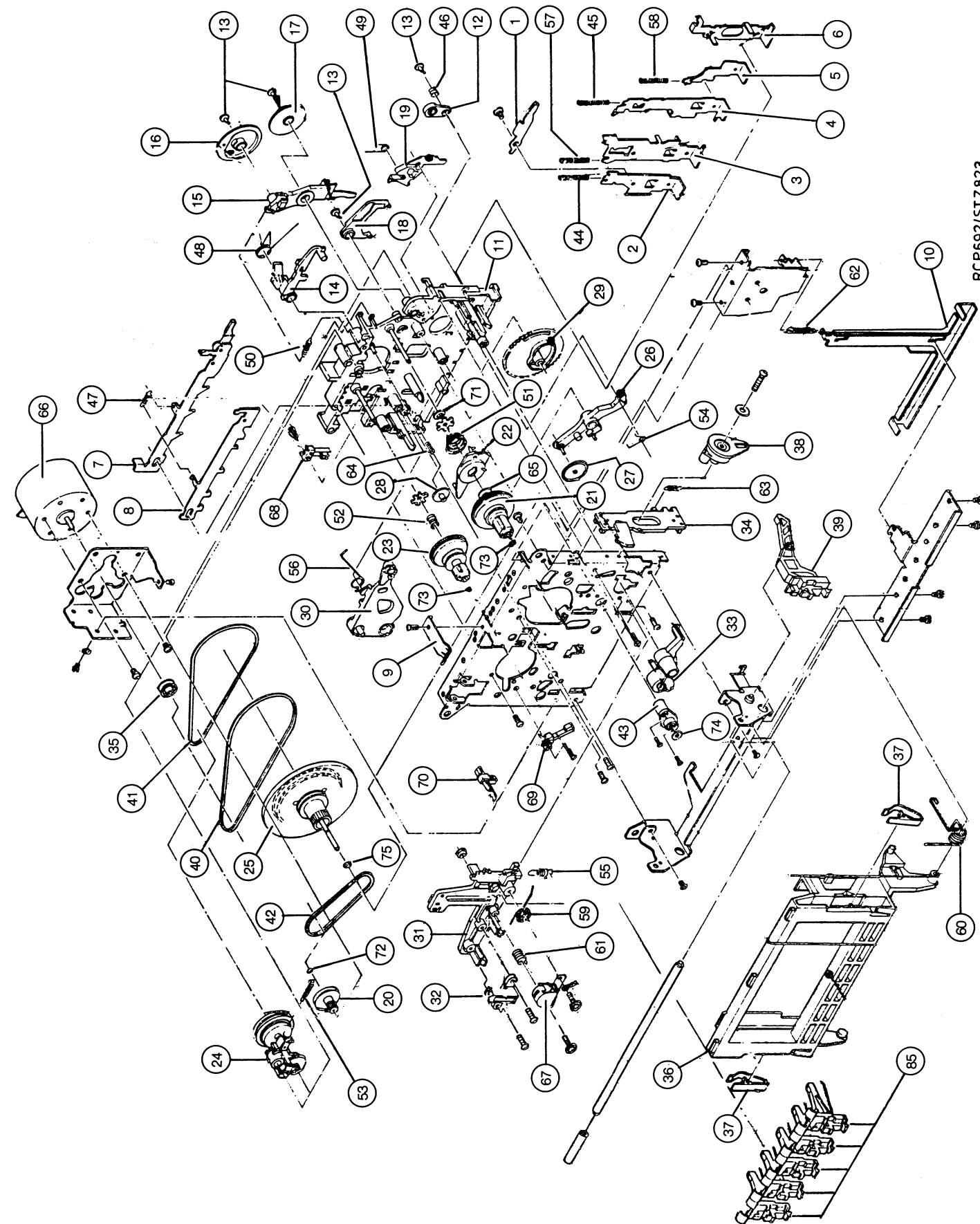
⑥ **Funktionsschalter · Selettore di funzioni ·
Function switch · Selecteur de fonctions**



Ersatzteillageplan · Dislocazione pezzi di ricambi · Spare parts position diagram
Plan de situation des pièces de rechange

Laufwerk · Meccanismo di scorrimento · Mech.-Ass'y · Système d'entraînement

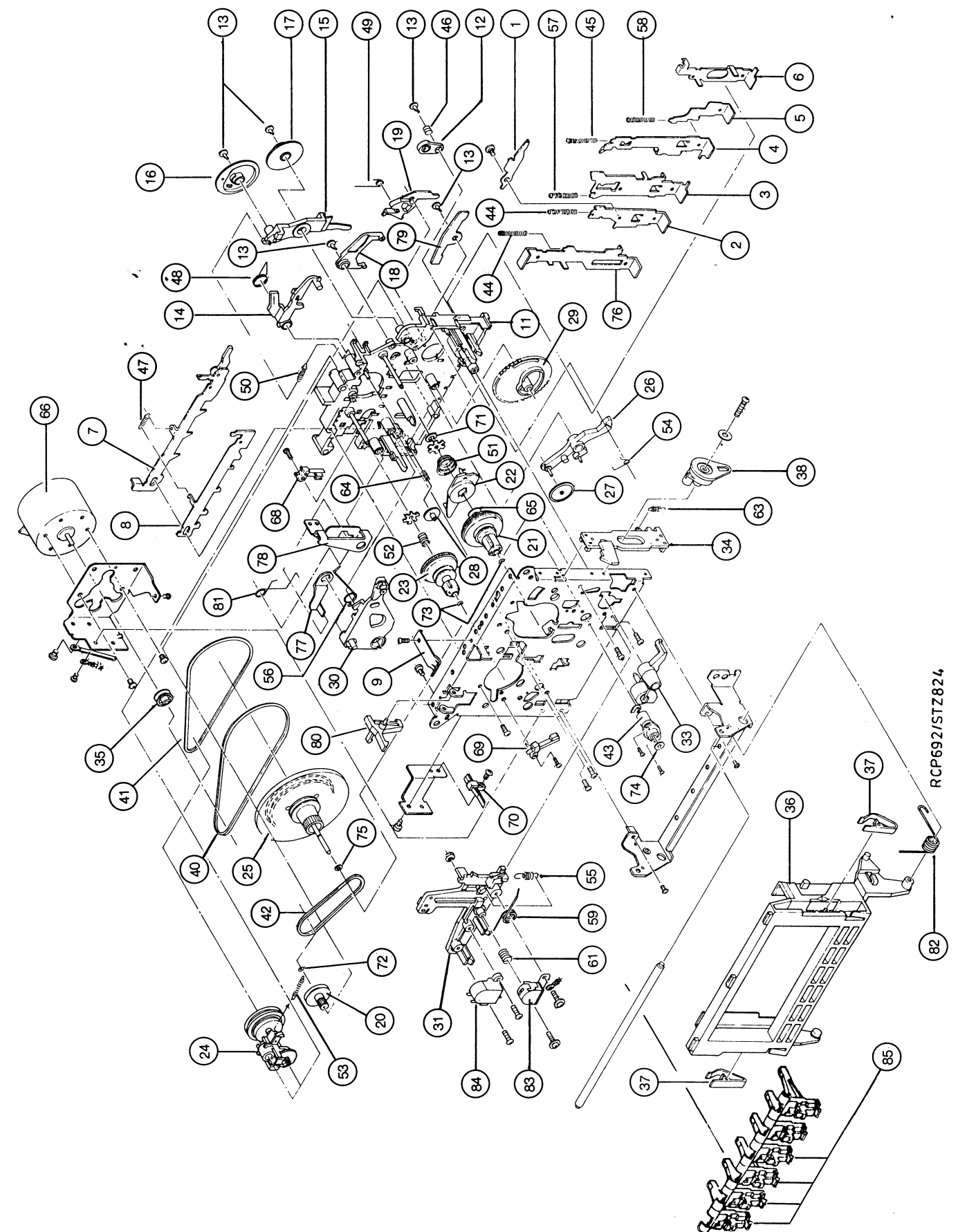
Tape 1



Ersatzteillageplan · Dislocazione pezzi di ricambi · Spare parts position diagram
Plan de situation des pièces de rechange

Laufwerk · Meccanismo di scorrimento · Mech.-Ass'y · Système d'entraînement

Tape 2



**Ersatzteilliste · Lista ricambi ·
List of spare parts ·
Liste de pièces détachées**



Übrigens: der schnellste Weg für Ersatzteil-Bestellungen:
Btx * 44 100 811 #
Zugang für jeden Fachhändler nach vorheriger Anmeldung möglich.

SABA		RCP 692	T 246	1
Pos.	No.		Bezeichnung	Description
			Verpackung	Packing
	4900 063 606	AO	Versandkarton	Packing Case
	4900 063 605	AL	Polster Set	Cushion Ass'y
			Zubehör	Accessory
	4900 020 146	AL	Netzkabel	Power Cord
			Gehäuse	Cabinet
1	4900 063 571		Gehäusevorderteil kpl.	Front Cabinet cpl.
2	4900 063 641	AN	- Fenster Display, Timer	- Window Display, Timer
3	4900 063 651	AN	- Blende Tasten	- Plate Button
4	4900 063 643	AN	- Fenster Display, Klangregler	- Window Equalizer
5	4900 063 642	AK	- Fenster Zählwerk	- Window Counter
6	4900 063 576	AH	Cassettenklappe 1	Cassette Door 1
7	4900 063 577	AL	- Fenster 1	- Window 1
8	4900 063 578	AH	Cassettenklappe 2	Cassette Door 2
9	4900 063 579	AL	- Fenster 2	- Window 2
10	4900 063 585	AA	Knopf	Knob
			- Einschlafen, Alarm, Direkt...Display (7x)	- Sleep, Alarm, Direct...Display
11	4900 063 586	AA	- Memory (1x)	- Memory
12	4900 063 587	AA	- Programmwahl (11x)	- Set Station
13	4900 063 590	AA	- Sendersuchlauf (2x)	- Set Tuning
14	4900 063 591	AA	- Stereo...Modulation, Metall...Dolby (9x)	- Band Selector, Metal...Dolby
15	4900 063 588	AA	- Überspielen (1x)	- Dubbing/Dual Mode
16	4900 063 589	AA	- Band...Tuner (4x)	- Tape...Tuner
17	4900 063 581	AA	- Klangregler Balance (6x)	- EQ, Balance
18	4900 063 583	AA	- Lautstärke (1x)	- Volume
19	4900 058 319	AA	- Cassette Aufn. ... Pause (11x)	- Cassette Rec... Pause
20	4900 063 573	AA	- Überspielen (1x)	- Dubbing
21	4900 063 595	AA	- Synchron	- Synchron
22	4900 063 644	AH	Kontaktsatte	Rubber Contact Pad
			- Einschlafen...Display	- Sleep...Display
23	4900 063 646	AF	- Programmwahl	- Set Station
24	4900 063 645	AE	- Sendersuchlauf	- Set Tuning
25	4900 063 596	AY	- Modulation	- Band Selector
26	4900 045 560	AN	Gehäuserückwand	Rear Cabinet
27	4900 063 650	AB	- Teleskopantenne	- Telescop Antenna
			- Kontaktfeder Teleskopantenne	- Contact Plate
28	4900 059 397	AK	- Griff	- Handle Bar
29	4900 060 979	AE	- Griffschkel	- Battery Door
30	4900 063 601	AG	- Batteriedeckel	- Battery Contact +
31	4900 058 713	AA	- Batteriekontakt +	- Battery Spring -
32	4900 058 305	AB	- Batteriefeder -	- (Mignon)
33	4900 063 597	AB	- Batteriekontakt +	- Battery Contact +
34	4900 063 598	AA	- Batteriekontakt +	- Battery Spring -
35	4900 063 599	AA	- Batteriefeder -	- (Mignon)
36	4900 063 600	BG	Netztrafo	Power Transformer
37	4900 063 574	AK	Zählwerk	Tape Counter
38	4900 063 619	AB	LCD Folie	LCD Foil
39	4900 063 647	AF	Leuchtscheibe	Illuminator
40	4900 063 648	AF	Reflektor	Reflector

SABA		RCP 692	T 246	2
Pos.	No.		Bezeichnung	Description
	4900 063 603		Lautsprecherbox links	Speaker Box left
	4900 063 604		Lautsprecherbox rechts	Speaker Box right
			Laufwerk 1	Mechanism 1
			Wiedergabe	Play
1	4900 063 656		Auslösehebel	Trigger Arm A
2	4900 063 657		Schieber Wiedergabe	Play Lever
3	4900 063 658		Schieber Schneller Rücklauf	Rev Lever
4	4900 063 659		Schieber Schneller Vorlauf	FF Lever
5	4900 063 660		Schieber Stop	Stop Lever
6	4900 063 661		Schieber Pause	Pause Lever
7	4900 063 662		Rasthebel	Look Cam B
8	4900 063 663		Rasthebel	Look Cam S
9	4900 059 437	AB	Blattfeder	Pack Spring
10	4900 063 668		Überspielhebel	Dubbing Arm
11	4900 063 669		Schieber-Grundplatte	Mechanism Base
12	4900 056 710	AC	Pausensperre	Pause Cam
13	4900 058 770	AA	Sicherungsachse	Bush
14	4900 063 670		Auslösehebel	Trigger Arm
15	4900 063 671		Automatikhebel	Auto Cam
16	4900 063 672		Automatik Steuerrad	Auto Cam
17	4900 063 673		Getrieberad	Auto Gear
18	4900 063 674		Pausensperrehebel	Pause Lock Arm
19	4900 063 675		Automatik Sperrhebel	Auto Lock Arm
20	4900 063 676		Lauftrad	Auto Pulley
21	4900 063 677		Aufwickelbandteller	Take-up Reel
22	4900 063 678		Automatik Sensor	Auto Sensor
23	4900 063 679		Abwickelbandteller	Supply Reel
24	4900 063 680		Rutschkupplung	Clutch Ass'y B
25	4900 063 681		Schwungrad	Flywheel
26	4900 063 683		Vorlaufhebel	Play Arm
27	4900 063 684		Getrieberad	Play Gear
28	4900 063 685		Getrieberad	FF Gear
29	4900 063 686		Getrieberad	Assist Gear
30	4900 063 687		Umlenkhebel	Shift Arm
31	4900 063 688		Kopfräger	Head Base
32	4900 060 091	AB	Bandführung	Tape Guide
33	4900 063 689		Andruckrolle	Pinch Roller
34	4900 063 690		Rasthebel f. Cassettenhalter	Eject Lever
35	4900 063 691		Riemenscheibe	Motor Pulley B
36	4900 056 730	AL	Cassettenhalter	Cassette Holder
37	4900 056 731	AB	Blattfeder	Cassette Clamp
38	4900 063 692		Dämpfungseinheit	Damper Unit
39	4900 063 693		Tastenhebel Überspielen	Dubbing Button
40	4900 063 694		Riemen	Drive Belt B
41	4900 063 695		Riemen	FR Belt
42	4900 063 696		Riemen	Auto Belt
43	4900 063 697		Abdeckung	Housing
44	4900 063 698		Zugfeder	Spring Lever A
45	4900 063 699		Zugfeder	Spring Lever B
46	4900 056 709	AA	Druckfeder	Spring Pause Cam
47	4900 063 700		Zugfeder	Spring Cam
48	4900 064 291		Drehfeder	Spring Trigger Arm
49	4900 064 292		Drehfeder	Spring AL Arm
50	4900 064 293		Zugfeder	Spring Auto Arm
51	4900 064 294		Druckfeder	Spring Auto Sensor

SABA		RCP 692	T 246	3
Pos.	No.		Bezeichnung	Description
52	4900 064 295		Druckfeder	Spring S. Reel
53	4900 064 296		Zugfeder	Spring Arm
54	4900 064 297		Drehfeder	Spring Play Arm
55	4900 064 298		Zugfeder	Spring Shift Arm
56	4900 064 299		Drehfeder	Spring Shift Arm
57	4900 064 300		Zugfeder	Spring Lever
58	4900 064 301		Zugfeder	Spring Lever
59	4900 064 302		Drehfeder	Spring Pinch Roller
60	4900 064 304		Drehfeder	Spring Cass. Holder
61	4900 056 726	AA	Druckfeder	Spring RP Head
62	4900 064 305		Zugfeder	Spring Dubbing Arm
63	4900 064 306		Zugfeder	Spring Eject
64	4900 064 307		Druckfeder	Spring FF Gear
65	4900 064 308		Filzscheibe	Felt
66	4900 064 309	AW	Motor	Motor
67	4900 064 311		Tonkopf Wiedergabe	Play Head
68	4900 043 710	AG	Federsatz	Leaf Switch
69	4900 064 313		Federsatz	Leaf Switch
70	4900 064 314		Federsatz	Leaf Switch
71	4900 063 653		Sicherungsring	Ring
72	4900 063 654		Sicherungsring	Ring
73	4900 063 655		Sicherungsring	Ring
74	4900 060 115	AA	Sicherungsring	Ring
75	4900 031 096	AA	Sicherungsring	Ring
85	4900 064 316		Tastenhebel	Button Lever
			Laufwerk 2	Mechanism 2
			Aufnahme-Wiedergabe	Record-Play
			Nur spezifische Teile für alle anderen Teile gilt die Ersatzteilliste Laufwerk 1.	Only for specific parts. The spare parts list mechanism 1 applies for all other parts.
76	4900 063 574	AK	Zählwerk	Tape Counter
77	4900 063 662		Schieber Aufnahme	Record Lever
78	4900 063 665		Aufnahmehebel A	Record Arm A
79	4900 063 666		Aufnahmehebel B	Record Arm B
80	4900 063 667		Sperrhebel	Inter Lock Arm S
81	4900 063 682		Aufnahme Sensor	Record Sensor
82	4900 064 303		Zugfeder	Spring Rec. Arm
83	4900 058 776	AB	Drehfeder	Spring Cass. Holder
84	4900 064 310		Tonkopf Aufn.-wdg.	Rec. Play Head
85	4900 064 312		Löschkopf	Erase Head
85	4900 064 316		Tastenhebel	Button Lever
1			Grund Platine	Main Board
			Rundfunkteil	RF Section
	4900 063 629	AM	IC 201	LA1265
	4900 055 653	AK	IC 301	TA7343AP
	4900 060 766	AF	Q 001	2SK83
	4900 040 279	AC	Q 002,003,051,071,081,102	2SC1923-0
	4900 045 069	AB	Q 103,151...154,251...253	2SC1815-GR
	4900 045 154	AC	Q 301,351...354	2SA1015GF

SABA		RCP 692	T 246	4
Pos.	No.		Bezeichnung	Description
	3512 216 000	AA	D 003,051,052,251,351,352	
	4900 060 763	AF	IN4148	
	4900 063 639	AN	VD 001,002,051	Variocap.
	4900 063 626	AG	VD 101-A,-B	Variocap.
	4900 063 627	AG	CF 001,002	10,7 MHz
	4900 063 628	AG	CF 201	450 KHz
	4900 063 628	AF	CF 202	450 KHz
	4900 060 776	AF	L 001	
	4900 060 771	AE	L 002	
	4900 040 774	AE	L 003	
	4900 040 284	AA	L 004	100 µH
	4900 060 770	AE	L 051	
	4900 063 633	AL	L 101	MW/LW
	4900 063 634	AC	L 151	MW OSC
	4900 063 635	AC	L 152	LW OSC
	4900 040 396	AE	L 201	AM IFT
	4900 063 636	AE	L 202	FM DET
	4900 040 769	AG	L 301 L,R	38 KHz
	4900 040 770	AG	L 302 L,R	19 KHz
	4900 045 089	AC	CT 001,002,051,101	
	4900 045 577	AE	CT 102	Trimmer 3-20pF
	4900 064 778	AB	R 200	Trimmer 10-30pF
			Cassettenteil	Cassette Section
	4900 063 630	AM	IC 401 L,R	BA5116
	4900 058 691	AR	IC 451	TA7719P
	4900 063 631	AO	IC 551	HCF4052BEY
	4900 028 039	AO	IC 552,671	NJM4560D
	4900 063 607	AG	IC 571	AN7310N
	4900 042 558	AO	Q 401 LR...403 LR, 531 LR, 573 LR	2SC2001M
	4900 045 069	AB	Q 404 LR...406 LR, 471, 503, 505,511...513, 571 LR, 572LR	2SC1815-GR
	4900 045 154	AC	Q 472,501,502,514	2SA1015GR
			D 501 LR,502...505,511...514, 521...526,571	
	3512 216 000	AA	IN4148	
	4900 063 637	AC	L 402 LR	10 mH
	4900 040 772	AG	L 402 LR, 451 LR	Filter
	4900 040 774	AE	L 451, 472,473	100 µH
	4900 063 638	AC	L 471	470 µH
	4900 058 700	AE	J 541 L,671 L Cinch Buchse	Cinch Jack white
	4900 058 699	AE	weiß CD-Aux, Plattenspieler	Line In, Phono
	4900 058 702	AD	J 541 R,671 R Cinch Buchse	Cinch Jack red
			rot CD-Aux, Plattenspieler	Line In, Phono
	4900 058 701	AD	J 551 L Cinch Buchse weiß	Cinch Jack white
			Ausgang links	Line out left
			Ausgang rechts	Line out right